



國立清華大學 科技管理學院
College of Technology Management, National Tsing Hua University.

科管院電子報

CTM
e-Newsletter

11

月

號

November



- 院長的話
- 教師專訪
- 各單位訊息
- 活動花絮
- WSJ訂閱方式

本期概要

2014. 11. 18 出刊

● 發行人：科管院 黃朝熙院長
● 執行總編：科管院 盧妙卿
E-mail: ctm@my.nthu.edu.tw

● 編輯群：科管院 陳巧潔
中文14謝宛靜、IMBA碩一楊淑涵
● 科管院網址：<http://www.ctm.nthu.edu.tw/>

院長的話

Message From Our Dean



科技管理學院 黃朝熙院長 College of Technology Management

11 月份重要活動有孫運璿科技講座演講，孫運璿科技講座由台達電捐款贊助。台達電鄭崇華董事長，當初隻身從大陸到台灣，白手起家，創立台達電子公司；鄭董事長由於感念孫運璿先生對國家經濟之卓越貢獻，經由當時工研院（也是本院前任院長）史欽泰院長建議，於 2000 年慨捐台達電子股票予供本校，設置「孫運璿科技講座」。自 2006 年起，本院主辦孫運璿科技講座系列演講活動，以科技與產業、政治與經濟、以及文化與藝術等三項主軸，邀請產、官、學界專家學者蒞臨演講，每年 6 至 8 場，至今已累計超過 50 場。本學期我們邀請農委會陳保基主任委員談「區域貿易協定下農業的未來」、國家衛生研究院龔行健院長談「從生命科學看生命與科學」、以及國立台北藝術大學朱宗慶校長談「美力時代：文化扎根、創意當道」。每一位講者的經歷都非常豐富，必能提供同學重要且有趣的見解。我非常鼓勵同學去聆聽這三場演講，期許大家多元接觸各個面向知識，瞭解社會的脈動與發展。

另外，本院的學生職涯發展辦公室是院內一個非常有特色且重要的行政單位，其推動各項同學職涯相關活動並整合與提供就業、實習等相關資訊，每學期更舉辦一系列的活動，例如本月份的「職地有聲」活動，由參加學生自行發想一項與職涯相關的計畫，然後執行並發表成果；本活動今年已邁入第二屆，非常鼓勵各位同學踴躍報名參與。

■ 教師專訪——科管所 林博文老師

◎採訪編輯：科管院 陳巧潔

1. 科管所在新的學期規劃

林：科管所教師每一位都學有專精，學術研究領域也相當傑出。未來，若能讓老師們的學術研究成果以技術授權的方式帶到產業界或成為新創公司，幫助產業發展，使學校能夠產生對社會的貢獻，也是我們需要思考的。學校也開設了不少類似的課程，校內各學院在課程上也有合作，例如科管所的創新創業的學程以及問題解決導向的學程。



另外，期許學生多與校內其他學院，跨領域合作能讓學生們有多元學習的體驗。也鼓勵老師們在大學部授課，讓管理方面專業知識能夠和其他領域在這樣的場域中互相交流。

2. 暢談科管精神

林：科管精神是一個很長的學術研究的傳統。管理學院的訓練是應用社會科學，處理的不僅是科學知識，更是人文社會科學，「人」的問題。將管理知識應用至營利或非營利機構組織，便是希望想辦法使其運作更有效率。科管所老師們在遵循傳統管理訓練的同時，更加關注的是產學合作的連結與跨領域的合作，但其核心仍為管理。

科管所以及大學部修科管類專長的學生，未來出路的範圍，從服務業到零售業、通訊或者是科技產業，甚至是投資顧問領域，非常廣泛。只要是一個組織內需要管理這個功能，也許是人力資源、行銷、生產作業、研發、財務，或者是資訊科技，都是科管的學生們可以發揮所長之處。而為了要讓組織能夠運作，便需要不同專長與領域的人共同合作，產生綜效，所以跨領域的合作以及彼此的了解，也越來越重要。

另外，我們也非常重視在職教育。在產業界工作一段時間以後，學生會發覺自己需要進修科技管理相關的知識，因此我們有在職的 MBA、EMBA 學程，透過跟實務界的人的教學相長，將實務經驗與知識結合學術理論。

3. 給學生的期許

林：第一個最重要的，未來想要做一個很好的管理者，最重要應該是將身體顧好。不管是創業或做為高階經理人，體力都是非常重要的。在清華的這段時間，養成運動的習慣，未來才可能在身負重任之時，有體力撐住、面對壓力，運動是紓解壓力的一個好工具。

第二個，在管理學院裡面最重要的就是團隊合作的能力，可以根據每個人不同的興趣性向選擇，多參加社團、活動與競賽，或者實習，甚至到國外交換，這些都是整體學習的其中一環。除了要能夠和其他人團隊合作。最好還能扮演領導者的角色，來整合這個團隊的能量，去克服團隊面臨的挑戰。我期待科管所的學生，不論未來選擇何種產業領域與工作職位，都能夠成為一個領導者，扮演領導者的角色，然後改變社會。

第三，在國際化的社會環境下，語言能力相當重要。學習第二外國語或是將英文深入學習，能夠增進對其他國家的瞭解，培養國際觀，也是重要的一件事。

最後一個提醒，管理知識學習無疆界，並非專精於某一個領域就足夠，不管如何專精，僅是學到其中一部分的知識。尤其現在面臨知識爆炸的環境中，新的知識一直不斷地產生並傳播；因此在學校中，學習重點不在於瞭解或記憶了多少知識，而是必須要知道領域裡基本知識的結構。建立廣泛的結構邏輯之後，進而選擇有興趣的深入，比如國外的 MBA 訓練要求，可能會要求至少一個 major、兩個 minor，major 就是你在這個領域裡面比較深入的，可能你要修四五門課以上，minor 可能至少要修兩三門課以上，這樣才知道自己的定位及專長。

建立好完整的知識結構能讓你有快速學習的能力，除了在學校學習之外也要多閱讀，除了教科書，也多接觸經理人在看的相關刊物。有了這些廣泛的涉獵之後，更重要一點是能夠「自我學習」，在碰到一個問題的時候，知道要怎麼去定義問題、解決問題，然後進而扮演領導者去整合大家的力量，共同面對挑戰，才是管理學院訓練學生最重要的核心。

【院務報告 College Events】

◎AACSB 國際商管認證作業已邁入最後階段，Peer Review Team 於 2015 年 10 月 25 日至 28 日來訪。

AACSB international business management certification work has entered the final stage;

Peer Review Team visited 25th October 2015 to 28th.

◎為推動國際化，本院繼續購買 The Wall Street Journal 電子版供本院全體師生使用，預定 2014 年 11 月 1 日起，通知院內師生重新上網註冊使用。

To promote the internationalization, we continued to buy the electronic version of The Wall

Street Journal. Please re-register online from November 1, 2014.

服務科學研究所

◆11/1-2 舉辦 Design Thinking Workshop

"Design Thinking Workshop" was hold from 11/1 to 11/2.

◆碩二張家鈞同學榮獲 2014 「Startup For Youth 青年勞動力發展系列活動—青年創業週末」冠軍！

Student Jia-Jun Zhang won the championship "Startup for Youth Workforce Development series of activities - youth entrepreneurship weekend" .

科技管理研究所

◆本所將於 11/21~23 與北京中國科學院大學合辦第二屆「海峽兩岸科技管理學術研討會」，歡迎院教師與會。

"Cross-Strait Technology Management Symposium" will be held by University of Chinese Academy of Sciences and NTHU from 11/21 to 11/23.

IMBA

◆於 11 月 14 日起連續 4 週舉辦「論文寫作工作坊」(限 IMBA 學生)。

"Essay Writing Workshop" will be held On November 14 onwards for four weeks.

(For IMBA students only)

EMBA/MBA

◆104 學年度網路報名時間為 11 月 27 日至 12 月 16 日。自 104 學年度起 EMBA 報名資格增列「專業領域具卓越成就表現者」，使招生範圍更富彈性，吸引更多具有終身學習理念的資深優秀專業人才報考。

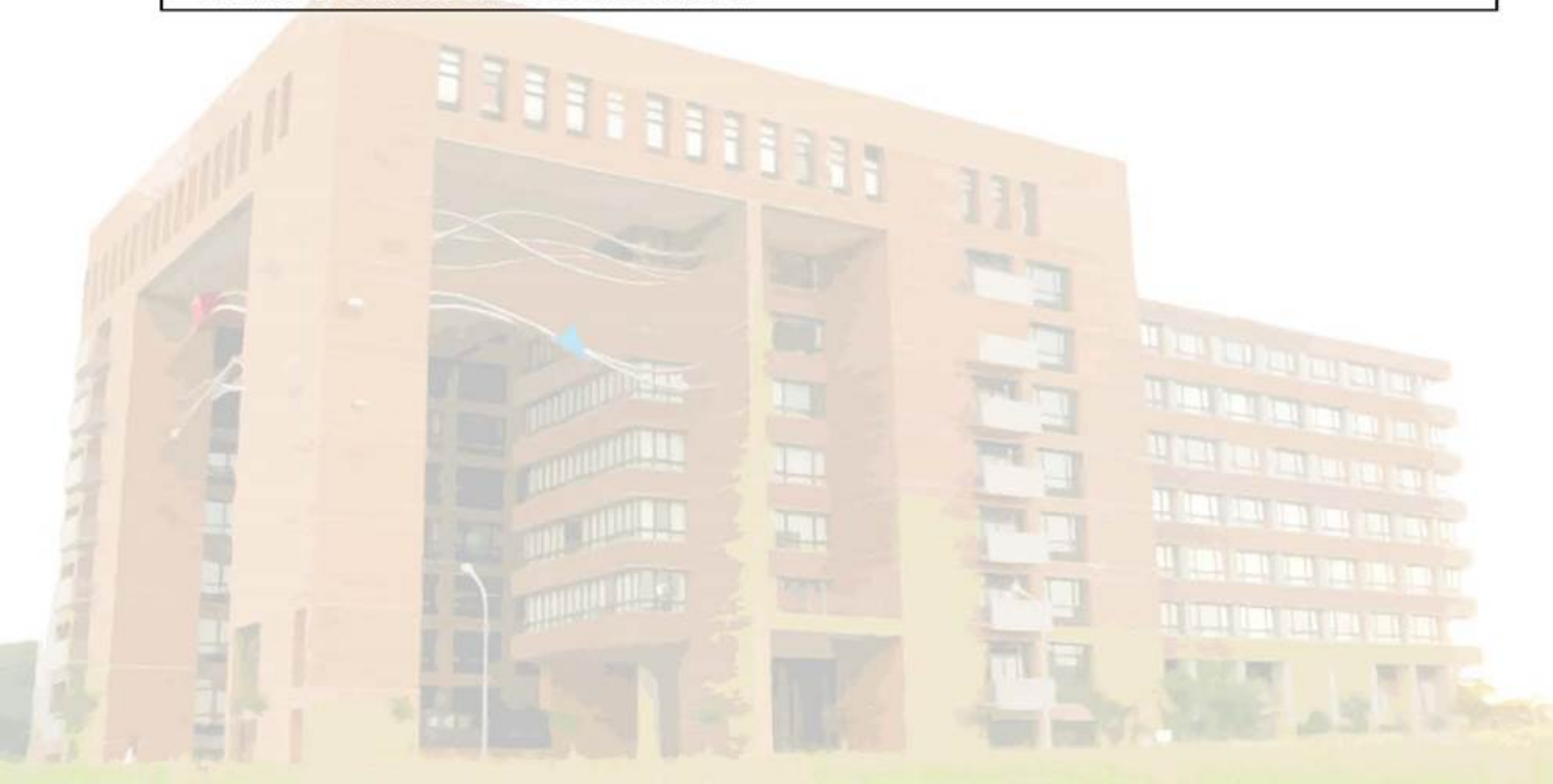
The web application period for 104 school year is November 27 to December 16.

◆自 104 學年度起，MBA 招生名額由現行 40 名調整為 58 名。12 月 6 日將於孫運璿演講廳舉辦招生說明會。

MBA will adjust the enrollment from current 40 to 58 from next semester. We will hold briefing session in Sun Yun-suan Lecture Hall on December 6.

◆EMBA 商管聯盟於 11 月 8 日新竹舉辦一年一度鐵馬論劍會盟，EMBA 校友李旭東、陳文淵已報名參與系列活動中的單車環島活動，預祝學生順利完成環島計畫！

EMBA alumni Xu-Dong Li and Wen-Yuan Chen participated the island cycling activities held by Alliance of Business EMBA on November 8.



【科管院學生生涯發展辦公室－2014 職地有聲】

- (1)報 名：2014 年 11 月 20 日(四)報名截止。
(2)面 試：2014 年 11 月 27 日(四)面試選出 10 組參加。
(3)始業式：2014 年 12 月 04 日(四)教練與學生相見歡，宣誓。

2014

清大科管院 生涯辦公室

擲地有聲

是比喻文章文辭優美、語言鏗鏘有力

職地有聲計畫

同學們透過參與計畫，未來將履歷
放在面試官桌上，也能「擲地有聲」，
發出噹噹的聲音，
說出自己的生涯故事。

報名辦法請上生涯網站

- <http://career-ctm.web.nthu.edu.tw/>
- 洽詢專線：03-516-2511 林宜秀經理(ISA)
- Email: careertm@my.nthu.edu.tw



主辦單位：清華大學科技管理學院生涯辦公室

逐夢實踐夥伴



活動花絮照片



第三屆全國EMBA校園馬拉松接力賽



計財系哈爾濱工業大學參訪



計財系哈爾濱工業大學參訪



服科所產業實習成發



EMBA/MBA校友會健康講座-邀請104歲趙慕鶴書法家演講



IMBA至外貿協會舉辦招生說明會



EMBA/MBA校友會教師節感恩活動

【WSJ 訂閱方式】

科管院為推動國際化，續訂華爾街日報電子版，可於電腦、平板電腦、智慧型手機閱覽每日國際新聞，請多多利用，謝謝您。

一、註冊 Input your coupon code：已發送書面通知到各系所

(only for new reader)(if you already registered last year, you don't have to do it again.如果您去年已註冊過，暫時無需重新註冊) (NOTE: each code can only be used once)

<https://buy.wsj.com/shopandbuy/order/subscribe.jsp?pld=17700073>



The screenshot shows the WSJ redemption page. On the left, there's an image of a laptop, tablet, and smartphone displaying the WSJ app. To the right, the text says "Redeem your coupon here...". Below this is a text input field labeled "Enter your code below" and a "REDEEM" button. A blue box on the right contains the instructions: "1. 輸入 coupon code" and "2. 按下 REDEEM".

Redeem your coupon here...

1. 輸入 coupon code
2. 按下 REDEEM

Enter your code below

REDEEM

THE WALL STREET JOURNAL.

二、填寫註冊資

1. 填寫完成，請勾選最後一行 Agreement 並按“SUBMIT”
2. 系統會再次發確認信到您填寫的 email 信箱



The screenshot shows the WSJ registration page. At the top, there's an image of a laptop, tablet, and smartphone displaying the WSJ app. Below this, the text says "Enjoy 1 Year Free of WSJ Digital PLUS" and "To activate your access, create your login below.". There's a link "I Already Have An Account". The main section is titled "Basic Information To Create Your Account" and contains several input fields: First Name, Last Name, Primary Phone (optional), Email Address (will be login ID), Confirm Email Address, Password, and Confirm Password. A note states "Password must be 5-15 characters long and include at least one number.". On the left, there's a section titled "More Interpretation, Insight & Ideas" with a list of benefits for subscribers.

Enjoy 1 Year Free of WSJ Digital PLUS
To activate your access, create your login below.

[I Already Have An Account](#)

More Interpretation, Insight & Ideas
Subscribers receive:

- Summaries of breaking stories, coupled with 24/7 online updates.
- Expert insight on the market and economy and how both can impact your everyday finances and personal investments.
- Expanded coverage of major global stories, political events, medical breakthroughs and emerging technologies.

Basic Information To Create Your Account

First Name
Last Name
Primary Phone (optional)
Email Address (will be login ID)
Confirm Email Address
Password
Confirm Password

Password must be 5-15 characters long and include at least one number.